

На правах рукописи



СОРОКИНА Ангелина Сергеевна

**ОБУЧЕНИЕ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
ВИЗУАЛИЗАЦИИ КАК СПОСОБУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МЕДИАЦИИ**

Научная специальность 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки, высшее образование)

А В Т О Р Е Ф Е Р А Т

диссертации на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Тамбов – 2026

Работа выполнена в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Научный руководитель: **Коренев Алексей Александрович**,
доктор педагогических наук, доцент, доцент
кафедры теории преподавания иностранных языков
ФГБОУ ВО «Московский государственный
университет имени М.В. Ломоносова»

Официальные оппоненты: **Дмитренко Татьяна Алексеевна**,
доктор педагогических наук, профессор, профессор
кафедры методики преподавания иностранных
языков ФГБОУ ВО «Московский педагогический
государственный университет»

Евстигнеев Максим Николаевич,
кандидат педагогических наук, доцент,
доцент кафедры лингвистики и лингводидактики
ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный
университет имени Г.Р. Державина»

Ведущая организация: ГОУ ВО МО «Государственный социально-
гуманитарный университет»

Защита состоится 24 декабря 2026 г. в 12:30 на заседании совета по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук 24.2.409.04 на базе ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» по адресу: 392003, г. Тамбов, ул. Рылеева, д. 52а, зал заседаний диссертационных советов.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» по адресу: 392008, г. Тамбов, ул. Советская, д. 6 и на официальном сайте ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина» <http://www.tsutmb.ru>.

Автореферат разослан «____» _____ 2026 г.

Ученый секретарь
диссертационного совета
кандидат педагогических наук,
доцент



Евстигнеева И.А.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность диссертационного исследования. В контексте формирования профессионально-коммуникативной компетенции у будущих учителей иностранного языка особую значимость приобретает визуализация, позволяющая решать задачи смысловой переработки, интерпретации и передачи целевого содержания обучения в свете активного процесса цифровизации образования, что отражено в приоритетах государственной программы РФ «Развитие образования» до 2030 года. Как известно, использование визуальных средств и опор (схем, инфографики, мультимедийных презентаций, временных осей и ментальных карт) существенно повышает осмысленность усвоения целевого содержания обучения и мотивацию обучающихся (Изотова Н.В., Буглаева Е.Ю., 2015; Векуа Н.Н., Мамаева Е.А., 2022; Никулина Е.Г., 2023; Крыленкина А.В., 2025; Dörnyei Z., Hadfield J., 2014; et al.). Внедрение инструментов искусственного интеллекта, в том числе генеративных нейросетей, открывает возможности для создания визуализированных дидактических материалов (автоматической генерации иллюстраций, схем, адаптации целевого содержания обучения к уровневым и возрастным потребностям обучающихся). Кроме того, визуализация может рассматриваться в формировании методического творчества будущих учителей, их профессиональной субъектности и готовности к самостоятельному проектированию визуализированных дидактических материалов (Титова С.В., Замковая А.В., 2022; Баскакова М.А., Сонина Н.Н., Шамов А.Н., 2023; Барышников Н.В., 2024, 2025; и др.).

Действующие ФГОС ВО (направления «Лингвистика», «Педагогическое образование», уровни бакалавриата и магистратуры) предписывают формирование у выпускников профессиональных компетенций, связанных со способностью проектировать образовательный процесс с учетом особенностей обучающихся и осуществлять эффективную педагогическую коммуникацию. Однако анализ данных стандартов, а также карты компетенций и профессионаграммы современного учителя иностранного языка показывает, что требования к владению медиативными умениями либо сформулированы имплицитно, либо отсутствуют в явном виде (Бердичевский А.Л., Тарева Е.Г., Языкова Н.В., 2021; Титова С.В., 2022, 2023; Коренев А.А., Гулов А.П., Касаткин П.И., 2025; и др.). Это создает разрыв между реальными профессиональными потребностями учителя, который постоянно выступает в роли медиатора, и существующей системой методической подготовки будущих учителей иностранного языка.

В рабочих программах дисциплин и учебно-методических пособий по английскому языку для будущих учителей аспект визуализации как способа осуществления медиации представлен фрагментарно, без системной таксономии и методического инструментария формирования соответствующих умений. У выпускников формируются отдельные знания в области визуализации, однако отсутствует инвариантное ядро знаний, навыков, умений и стратегий, необходимых для решения профессионально-коммуникативных задач в рамках медиативных видов деятельности. В настоящее время назрела необходимость создания целостной методики развития профессионально-коммуникативных медиативных умений у будущих учителей иностранного языка, студентов лингводидактических профилей. Ощущается потребность в разработке таксономии макро- и микро-умений, комплекса профессионально-ориентированных заданий, направленных на формирование

медиативных умений при помощи визуализации, а также критериев оценки и средств диагностики сформированности целевых умений.

Степень разработанности проблемы. В отечественной и зарубежной лингводидактике разработаны общие подходы к формированию медиативных умений (Колесников А.А., Денисов М.К., 2012; Сафонова В.В., 2018, 2021, 2023; Чикризова К.В., 2024; Coste D., Cavalli M., 2015; North B., Piccardo E., 2016; Pérez-Sañado M.L., 2025; et al.), однако безотносительно к сфере педагогического общения. Кроме того, отсутствует единое представление о визуализации как способе осуществления медиации. В диссертационных исследованиях, посвященных профессионально-ориентированному обучению студентов лингводидактических профилей (Власова А.С., 2024; Гущина Ю.А., 2023; Захарова Е.А., 2024; Кац Н.Г., 2022; Машкина Н.П., 2023; Мурунов С.С., 2025; Мыльцева М.В., 2024; и др.), аспект визуализации как способа осуществления медиации либо не рассматривается вовсе, либо затрагивается фрагментарно.

Перспективным направлением является разработка методики развития медиативных умений с помощью технологий искусственного интеллекта (ИИ). Исследователи уделяют внимание изучению условно-творческого вида обратной связи от генеративного ИИ и построению номенклатуры умений ИИ-медиации (Евстигнеев М.Н., 2024; Лобеева П.И., 2024; Мурунов С.С., 2025; Титова С.В., 2025; Четырина Н.В., 2025; Mhamdi N.A., 2026; et al.). Вместе с тем требуется комплексное описание медиативных видов деятельности, которые студенты лингводидактических профилей могут осуществлять с помощью данных технологий в процессе решения профессионально-коммуникативных задач.

Недостаточная разработанность вышеуказанных вопросов свидетельствует о наличии **противоречий** между:

- признанием целесообразности формирования у студентов лингводидактических профилей профессионально-коммуникативных медиативных умений и существующей практикой обучения, в которой данный аспект представлен фрагментарно;

- потребностью в обучении будущих учителей визуализации и неразработанностью соответствующей методики, отсутствием таксономии знаний, навыков, умений и стратегий, характерных для данного способа осуществления медиации.

Данные противоречия определяют **проблему** настоящего диссертационного исследования: что представляет собой методика обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации?

Объектом исследования является развитие профессионально-коммуникативной компетенции у будущих учителей иностранного языка.

Предмет исследования – обучение будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации.

Цель исследования – разработка теоретически обоснованной и экспериментально проверенной методики обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации.

Гипотеза исследования заключается в том, что обучение будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации будет способствовать развитию их профессионально-коммуникативной компетенции и проявлению методической креативности, если:

- 1) оно будет направлено на системное формирование соответствующих профессионально-коммуникативных медиативных умений;

2) будут применяться цифровые инструменты и реализован комплекс профессионально-ориентированных заданий, включающий: а) совместный анализ визуального содержания учебных пособий; б) мозговой штурм, направленный на оптимизацию визуального пространства доски или слайда, адаптацию целевого содержания обучения к возрастным и уровневым потребностям обучающихся (исправление «неудачных» слайдов), подбор образов к лексико-грамматическим концепциям (Holst, Miro, Kandinsky 2.2, GigaChat, Qwen3.8-Max, Dream AI); в) проект по созданию визуализированного дидактического материала (мультимедийной презентации, инфографики) при помощи цифровых инструментов схематизации и транскодирования текстовой информации в визуальную, генерации визуальных опор (Napkin AI, Kimi Slides, Qwen3.8-Max; Gamma; MS PowerPoint, Google Slides, Prezi, Яндекс Презентации, AhaSlides; Mindmeister; Coggle); г) цифровой рассказ (сторителлинг), обеспечивающий разработку единой сюжетной линии и сквозных персонажей для медиации языкового материала (Нейрохолст; Qwen3.8-Max; Leonardo AI); д) дискуссию, задачей которой является создание структурно-логических схем и системы вопросов на проверку понимания языкового материала и обсуждение их эффективности; е) апробацию готовых дидактических материалов в условиях, приближенных к реальному педагогическому взаимодействию;

3) будут использоваться адекватные средства диагностики и проводиться оценка уровня сформированности целевых умений.

Задачи исследования:

1) уточнить определения понятий «медиация», «виды медиативной деятельности», «профессионально-коммуникативные медиативные умения» и выявить взаимосвязь между видами медиативной деятельности (при работе с учебными текстами, в процессе педагогического общения и объяснения концепций) и профессионально-коммуникативными задачами будущего учителя иностранного языка, связанными с медиацией и презентацией языкового материала, созданием и использованием визуальных средств и опор;

2) построить типологию средств визуализации как способа осуществления медиации и выявить их соответствие профессионально-коммуникативным задачам учителя/преподавателя иностранного языка (в рамках трех видов медиативной деятельности);

3) определить профессионально-коммуникативные медиативные умения будущего учителя иностранного языка, способного реализовать потенциал визуализации, и разработать уровневую таксономию знаний, навыков, умений и стратегий, необходимых для осуществления медиации;

4) создать модель обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации, позволяющую сформировать целевые профессионально-коммуникативные умения;

5) разработать комплекс профессионально-ориентированных заданий для реализации методики обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации и осуществить его экспериментальную проверку.

Для решения поставленных задач использовались следующие **методы исследования:**

- теоретические: анализ научной и учебно-методической литературы по проблеме исследования; классификация и систематизация; контент-анализ; обобщение передового опыта; моделирование;

- эмпирические: наблюдение; анкетирование; педагогический эксперимент; методы статистической обработки результатов; интерпретация.

Материалом для исследования послужили учебные и методические ресурсы, визуализированные дидактические материалы, разработанные студентами лингводидактических профилей подготовки и транскрипты фрагментов коммуникативно-ориентированных занятий (*micro-teaching sessions*), видеозаписи учебных занятий, сделанные во время олимпиады по методике обучения иностранным языкам, Всероссийского конкурса «Учитель года».

В качестве **методологической базы** использованы основные положения компетентного (А.В. Хуторской, И.А. Зимняя, Р.П. Мильруд и др.), социокультурного (В.В. Сафонова, П.В. Сысоев и др.), личностно-ориентированного и деятельностного (А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн, Н.В. Языкова и др.), коммуникативного (И.Л. Бим, Н.И. Гез, И.Л. Гальскова, Е.И. Пассов, С.Ф. Шатилов и др.) и интегративно-рефлексивного (К.Э. Безукладников, Е.Н. Соловова, Е.Г. Тарева, С.В. Титова и др.) подходов.

Теоретическую базу исследования составили концепции и положения отечественных и зарубежных исследователей, посвященные вопросам:

- подготовки учителя иностранного языка (Н.В. Барышников, И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Н.Ф. Коряковцева, Р.П. Мильруд, А.А. Миролюбов, В.В. Сафонова, С.В. Титова, J. Harmer, J. Richards, T. Rodgers, P. Ur et al.);

- медиации в обучении иностранному языку (М.Н. Евстигнеев, А.А. Колесников, А.А. Коренев, М.С. Переверткина, В.В. Сафонова, К.В. Чикризова, S. Barclay, D.H. Brown, E. Piccardo et al.);

- визуализации языкового материала (И.Л. Бим, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, А.А. Леонтьев, Р.П. Мильруд, Е.И. Пассов, П.В. Сысоев, С.В. Титова, С.Ф. Шатилов, R. Ellis, I.S.P. Nation, N. Spada et al.);

- развития профессионально-коммуникативной компетенции учителя/преподавателя иностранного языка (К.Э. Безукладников, И.Л. Бим, Т.А. Дмитренко, Т.А. Ершова, А.А. Коренев, С.Н. Макеева, К.С. Махмурян, Е.Н. Соловова, С.В. Титова, Н.В. Языкова, J.C. Richards, J. Scrivener, M. Spratt, S. Thornbury et al.);

- педагогического общения (Л.Г. Викулова, В.А. Кан-Калик, В.И. Карасик, Е.Г. Тарева, M. Coulthard, D. Freeman, S. Krashen, J. Sinclair et al).

Опытно-экспериментальная база исследования – факультет иностранных языков и регионоведения Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, МГИМО (университет) МИД России, Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского и Таганрогский государственный педагогический институт имени А.П. Чехова.

Этапы и организация диссертационного исследования. Исследование проводилось в период с 2021 по 2026 гг. и включало в себя три этапа:

- подготовительный этап (2021 г.) – обоснование темы, выдвижение гипотезы, формулирование проблемы, цели и задач, определение методов и планирование исследования;

- основной этап (2022–2024 гг.) – разработка теоретических основ методики развития профессионально-коммуникативных медиативных умений, типологизация, разработка таксономии знаний, умений, навыков и стратегий, а также анализ транскриптов видеозаписей уроков для определения проблемных областей для будущего экспериментального обучения; анализ нормативно-правовой базы

и программ курсов в российских вузах; разработка модели обучения и типологии профессионально-ориентированных заданий;

- заключительный этап (2024–2026 гг.) – апробация опытно-экспериментальной работы и проведение экспериментального обучения, статистическая обработка данных, формулирование выводов и заключения.

Достоверность и обоснованность научных результатов обеспечены опорой на достижения лингводидактики и смежных наук, использованием широкого спектра методов исследования.

Научная новизна данного исследования заключается в следующем:

- доказана целесообразность обучения визуализации как способу осуществления медиации будущих учителей иностранного языка с целью формирования у них профессионально-коммуникативных медиативных умений и разработана соответствующая методика;

- выявлена взаимосвязь между медиативными умениями и стратегиями объяснения, визуализации, активизации познавательной деятельности обучающихся и стратегиями сюжетности (сторителлинга);

- определена типология средств визуализации, учитывающая специфику самих языковых явлений, лингводидактических материалов и цифровых инструментов, включая генеративный ИИ, и установлено соответствие между тремя видами медиативной деятельности и профессионально-коммуникативными задачами;

- разработана методика обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации, позволяющая сформировать целевые профессионально-коммуникативные умения.

Теоретическая значимость исследования состоит в расширении лингводидактических представлений о медиации и визуализации в обучении иностранному языку в контексте формирования профессионально-коммуникативной компетенции будущих учителей иностранного языка, а именно:

- уточнены определения понятий «медиация», «виды медиативной деятельности», «профессионально-коммуникативные медиативные умения» и обоснована взаимосвязь между видами медиативной деятельности (текста, концепций, педагогического общения) и профессионально-коммуникативными задачами учителя/преподавателя иностранного языка, связанными с медиацией и презентацией языкового материала, созданием и использованием визуальных средств и опор;

- определена специфика профессионально-коммуникативных медиативных умений студентов лингводидактических профилей (медиация текста, концепций и педагогического общения);

- осуществлено моделирование процесса обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации, позволяющего развивать целевые профессионально-коммуникативные умения;

- дано теоретическое обоснование разработанной методики.

Практическая ценность работы состоит в следующем:

- подробно описана методика обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации и представлены методические рекомендации для педагога и студента по развитию целевых профессионально-коммуникативных умений;

- предложен комплекс профессионально-ориентированных заданий для реализации методики обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации;

- разработан инструментарий для диагностики и оценки сформированности целевых профессионально-коммуникативных умений, в том числе посредством анализа визуализированных дидактических материалов как продуктов медиативной деятельности.

Выводы диссертационного исследования могут послужить основой для разработки рабочих программ, проектирования курсов и создания учебно-методических пособий, ориентированных на формирование профессионально-коммуникативных умений медиации у студентов лингводидактических профилей.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Медиация представляет собой вид коммуникативной деятельности учителя иностранного языка, направленной на посредничество между содержанием обучения и обучающимися. Результатом обучения будущих учителей иностранного языка визуализации является сформированность медиативных умений как компонента профессионально-коммуникативной компетенции. Данные умения включают способность к систематическому отбору, адаптации, структурированию и представлению языкового материала, а также к их доступному объяснению с использованием разнообразных средств, обеспечивающих успешную реализацию педагогического дискурса и решение профессионально-коммуникативных задач, возникающих в учебной деятельности.

2. Для решения профессионально-коммуникативных задач учителя иностранного языка в процессе медиации могут использоваться средства визуализации трех типов: а) традиционные (доска, рукописные схемы, плакаты, скетчи, временные оси); б) цифровые шаблонные/авторские (мультимедийная презентация, инфографика, ментальная карта, интерактивная онлайн-доска); в) ИИ-генерируемые (генерация изображений по текстовому описанию, схем, диаграмм и инфографики из текста, визуальных сценариев и серии изображений с сохранением сквозных персонажей).

3. Профессионально-коммуникативные медиативные умения, которые осваивают студенты лингводидактических профилей, соотносятся с тремя видами медиативной деятельности: а) медиативная деятельность при работе с учебными текстами (создание образной и схематичной визуализации для семантизации и структурирования языкового материала, проектирование инфографики, мультимедийных презентаций, ментальных карт, адаптация визуальных материалов (шаблонных и генерируемых) под возрастные и уровневые потребности обучающихся с учетом социокультурного контекста); б) медиативная деятельность в процессе объяснения концепций (устное вербальное объяснение языкового материала, адаптация метаязыка объяснения, установление причинно-следственных связей в изучаемом материале при помощи элиситации, организация рефлексии и контроля понимания при помощи вопросов на проверку понимания); в) медиативная деятельность в процессе педагогического общения (управление групповой динамикой взаимодействия, создание позитивной обстановки общения, сглаживание коммуникативных сбоев, распределение внимания, поддерживающая обратная связь и управление темпом объяснения).

4. Реализация профессионально-коммуникативных медиативных умений, осваиваемых будущими учителями иностранного языка, возможна на базовом и продвинутом уровнях сформированности профессионально-коммуникативной

компетенции. Выход в зону методического творчества (продвинутый уровень) открывает возможности для самостоятельного проектирования авторских визуализированных дидактических материалов с интеграцией стратегий сюжетности (сторителлинга).

5. Обучение будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации способствует развитию их профессионально-коммуникативной компетенции и проявлению методической креативности благодаря тому, что, во-первых, оно направлено на системное формирование соответствующих профессионально-коммуникативных медиативных умений; во-вторых, применяются цифровые инструменты и реализован комплекс профессионально-ориентированных заданий, включающий: а) совместный анализ визуального содержания учебных пособий; б) мозговой штурм, направленный на оптимизацию визуального пространства доски или слайда, адаптацию целевого содержания обучения к возрастным и уровневым потребностям обучающихся (исправление «неудачных» слайдов), подбор образов к лексико-грамматическим концепциям (Holst, Miro, Kandinsky 2.2, GigaChat, Qwen3.8-Max, Dream AI); в) проект по созданию визуализированного дидактического материала (мультимедийная презентация, инфографика) при помощи цифровых инструментов схематизации и транскодирования текстовой информации в визуальную, генерации визуальных опор (Napkin AI, Kimi Slides, Qwen3.8-Max; Gamma; MS PowerPoint, Google Slides, Prezi, Яндекс Презентации, AhaSlides; Mindmeister; Coggle); г) цифровой рассказ (сторителлинг), обеспечивающий разработку единой сюжетной линии и сквозных персонажей для медиации языкового материала (Нейрохолст; Qwen3.8-Max; Leonardo AI); д) дискуссию, задачей которой является создание структурно-логических схем и системы вопросов на проверку понимания языкового материала и обсуждение их эффективности; е) апробацию готовых дидактических материалов в условиях, приближенных к реальному педагогическому взаимодействию; в-третьих, используются адекватные средства диагностики и проводится оценка уровня сформированности целевых умений.

Личный вклад автора заключается в определении проблемы исследования, ее разработке и формулировании выводов, в их апробации и внедрении в практику.

Апробация и внедрение результатов диссертации. Основные положения диссертационного исследования были представлены в докладах и обсуждались на Международном молодежном научном форуме «Ломоносов» (Москва, 2022, 2023), на Международном научно-методическом форуме «Современные концепции профессионально-ориентированного языкового образования» (Москва, 2025), на VII-й международной научно-практической конференции «Преподавание иностранного языка в профессиональном контексте: традиции, инновации, перспективы» (Тамбов, 2025), на XXX-й Международной конференции Национальной ассоциации преподавателей английского языка «Meeting challenges and using opportunities» (Санкт-Петербург, 2025), на Ломоносовских чтениях (Москва, 2025), на LI-й, LII-й, LIII-й международной научной филологической конференции им. Л.А. Вербицкой (Санкт-Петербург, 2023, 2024, 2025), на IV-й Всероссийской конференции «Педагогический дискурс: вызовы цифровизации и трансформация образовательных практик» (Москва, 2025), на I-й, II-й, III-й и IV-й Международной научно-практической конференции «Обучение иностранным языкам в открытом поликультурном пространстве» (Москва, 2022, 2023, 2024, 2025), на II-й Международной научно-практической конференции «Актуальные проблемы

филологии, переводоведения и лингводидактики в контексте межкультурного взаимодействия» (Брянск, 2024), Летних школах для учителей факультета иностранных языков и регионоведения МГУ им. М.В. Ломоносова (Москва, 2024, 2025), научно-практической конференции «Преподаватель и студент в условиях цифровой трансформации образования» (Москва, 2026). Результаты исследования обсуждались на заседаниях кафедры теории преподавания иностранных языков факультета иностранных языков и регионоведения Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова (2022-2025).

Выводы диссертации внедрены в практику лингвистической и лингводидактической подготовки будущих языковых педагогов в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова.

Структура диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав с выводами после каждой из них, заключения, библиографического списка из 259 наименований и 14 приложений. Работа содержит 15 таблиц и 14 рисунков.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В первой главе исследования «Теоретические основы обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации», которая состоит из пяти параграфов, в рамках решения первой задачи, рассмотрены ключевые понятия, составляющие теоретическую базу исследования (*«медиация»*, *«медиативная деятельность»*, *«профессионально-коммуникативные медиативные умения»*, *«визуализация»*) и выявлена взаимосвязь между видами медиативной деятельности и профессионально-коммуникативными задачами будущего учителя иностранного языка, проанализированы психолого-педагогические и методические взгляды на медиативные виды деятельности, изучено понятие *«визуализация»* в различных междисциплинарных исследованиях и с точки зрения развития методического творчества студентов лингводидактических профилей подготовки и разработана типология визуализации языкового материала.

В междисциплинарных исследованиях понятие *«медиация»* интерпретируется через разные функциональные акценты: посредничество, урегулирование, согласование смыслов или обеспечение взаимопонимания (Кэрролл Э., Мэки К., 2012; Стрэссер, 2015; Иванова Е. Н., 2021; Салимгареев Д. И., 2024; Чикризова К. В., 2024; Feuerstein, R., 1991; Brown. G., 2001). *Медиация (языковое посредничество)* в настоящем исследовании определяется как вид коммуникативной деятельности, при которой учитель/преподаватель выступает посредником между содержанием обучения и обучающимися: передает, объясняет, адаптирует и делает понятным содержание средствами иностранного языка (Сафонова В. В., 2021, 2023, 2024; Коряковцева Н. Ф., 2022; Коренев А. А., 2022; Piccardo, E., 2012).

Термин *«медиативная деятельность»* определяется как вид коммуникативной деятельности, реализуемой учителем в процессе обучения и направленной на посредничество между содержанием обучения и обучающимися посредством его передачи, объяснения, интерпретации, преобразования и адаптации в доступную для восприятия форму. В предыдущих исследованиях данный термин актуализировался через призму профессионально-ориентированного обучения студентов-регионоведов, переводчиков, юристов, медиаторов в сфере здравоохранения и др. (Чикризова К. В., 2024; Спыну Л. М., 2024; Сухова Н. А. и др., 2023; Чуксина О. В., 2024; Atabekova, A., 2011; Gavioli, L., Baraldi, C., 2011; Farini, F., 2024). В связи со стремительным развитием ИИ интерес приобретают исследования

профессионально-ориентированной подготовки будущих специалистов к роли медиаторов в условиях цифровой трансформации, например исследования Цюрихского университета прикладных наук по подготовке переводчиков-медиаторов (проект Interpreting Studies, 2025; Delmore Benites, Ebling, 2025). В современном мире создаются диалоговые ИИ-инструменты развития профессиональных навыков и умений, в том числе медиативных (Skillstrainer, UdeMy Role Play, «Луми» (Яндекс Практикум), Dailo, VirtualSpeech, CharmXP), что открывает перспективные возможности для лингводидактики в контексте моделирования педагогических ситуаций.

Визуализация языкового материала представляет собой способ осуществления медиативной деятельности при работе с учебными текстами (*mediation of a text*). В данном случае под текстом понимается вербальное содержание (например, правила из учебного пособия), который требуется визуализировать, т.е. представить в удобной для зрительного восприятия форме (мультимедийные презентации, схемы, инфографика, интерактивная доска). Среди основных действий, составляющих медиативную деятельность при работе с текстом, выделяются: анализ и синтез информации; сжатие и структурирование содержания; упрощение и адаптация уровня языка под потребности адресата; перифразирование и переформулирование; объяснение с помощью примеров, аналогий и обобщений; объединение информации из разных источников; выявление целевой аудитории, коммуникативной цели и авторской позиции исходного текста; выбор соответствующего визуального формата для репрезентации информации (например, схема, инфографика, таблица, слайд и др.) (CEFR, 2020). Выявлено отсутствие в лингводидактике единого понимания термина «визуализация», несмотря на признание дидактического потенциала визуальных средств (презентаций, инфографики, ментальных карт) в современном образовательном контексте (Аранова С. В., Шурилова Т. Б., 2020; Захарова Л. Б., 2021; Муллер О. Ю., 2023; Никулина Е. Г., 2023; Рассада С.А., 2024; Сырина Т. А., 2016; Chelpanova, E. et al., 2025).

Медиативная деятельность по объяснению концепций (*mediating concepts*) включает объяснение грамматического материала и семантизацию лексических единиц при помощи средств визуализации. Проведен обзор фундаментальных работ в области методики обучения иностранным языкам, в ходе которого установлено, что объяснение в работе педагога требует сформированность следующих умений: конструктивные (отбор, адаптация, трансформация материала, в том числе в визуальные формы), организаторские (включение визуальных элементов в структуру урока, управление вниманием) и коммуникативные (обеспечение эффективного взаимодействия через визуальные опоры) (Бим И. Л., 1977; Леонтьев А. А., 1979; Шатилов С. Ф., 1975; Пассов Е. И., 1991, 2010; Щукин А. Н., 2006; Гальскова Н. Д., Гез Н. И., 2008). В ряде зарубежных работ учитель/преподаватель иностранных языков характеризуется как медиатор, а его вопросы и объяснения как основной стимул и опора для когнитивного развития обучающихся (Kohler, M., 2015; Kiddle, T., 2019; Bertoldi, E., 2025). Адаптация метаязыка объяснения и формулирование вопросов на проверку понимания (ВПП) также относится к медиативной деятельности по объяснению концепций. Визуализация может выступать как способ осуществления медиации при объяснении концепций в проектировании ментальных карт, схем и временных осей (*timelines*) с использованием эвристической технологии, серии вопросов на проверку понимания и стратегии замечания языковых форм (*noticing*) (Aitken, R., 2021; Ellis, R., 2006; Schmidt, R., 1990; Scrivener, J., 2010, 2012; Workman, G., 2008).

Медиативная деятельность в процессе педагогического общения (*mediating communication*) включает управление групповой динамикой взаимодействия и создание позитивной обстановки общения. Рассматривается понятие «дискурс», в рамках которого педагогический дискурс понимается как институциональный тип коммуникации, реализуемый в образовательной среде. Фундаментальной для анализа структуры классно-урочного взаимодействия признается модель трехчастного обмена I–R–F (инициация – реакция – обратная связь) (Sinclair J. M., Coulthard R. M., 1975). В настоящем исследовании принципиально важным является обращение к методологии дискурс-анализа педагогического взаимодействия С. Уолша для анализа эпизодов медиативной деятельности в речи студентов лингводидактических профилей (Walsh, S., 2011, 2013). Проанализированы труды в области педагогического дискурса в русле институционального подхода (Карасик В. И., 2000, 2023), теории коммуникативных стратегий (Олешков М. Ю., 2006, 2012), а также в контексте адаптации речи учителя (Леонтьев А. А., 1979, 1996; Шатилов С. Ф., 1975; Щукина Г. И., 1986) и анализа педагогических коммуникативных задач (Кан-Калик В. А., 1987).

В результате теоретического обзора выделены компоненты профессионально-коммуникативных медиативных умений: отбор, адаптация, структурирование и доступное представление материала с использованием разнообразных средств для решения профессионально-коммуникативных задач, возникающих в образовательном процессе.

Основой для структурирования методики обучения стала типология средств визуализации. В рамках решения второй задачи выделено три категории средств визуализации как способа осуществления медиации: традиционные (доска, рукописные схемы, плакаты, скетчи, временные оси); цифровые шаблонные/авторские (мультимедийная презентация, инфографика, ментальная карта, интерактивная онлайн-доска); ИИ-генерируемые (генерация изображений по текстовому описанию, схем, диаграмм и инфографики из текста, визуальных сценариев и серии изображений с сохранением сквозных персонажей). Принципами отбора средств визуализации являются доступность в образовательных учреждениях РФ, наличие бесплатного доступа, системность, дидактическая целесообразность, интерактивность, адаптивность, семиотическая адекватность и полифункциональность. В таблице 1 приведены цифровые шаблонные / авторские и ИИ-генерируемые средства и инструменты визуализации, соотносимые с медиативной деятельностью при работе с учебными текстами.

Таблица 1

Типология средств и инструментов визуализации по видам медиативной деятельности

№	Виды медиативной деятельности и профессионально-коммуникативные задачи	Цифровые шаблонные / авторские средства и инструменты визуализации	Инструменты на основе технологий генеративного искусственного интеллекта (GenAI)
1.	<i>Медиативная деятельность при работе с учебными текстами:</i> визуализация лексических единиц,	Изображения с лицензией CC0 или CC BY (Flickr; Pinterest; Perfectstock; Rupixel); интерактивные онлайн-доски (Holst; VK Доска; Классапер; МТС Линк; Unidraw (Т-банк);	Генерация изображений (GigaChat; Kandinsky; Шедеврум; Алиса AI Art; Dream Wombo AI; Freepik AI; Supa AI; Reve AI), временных осей (Napkin AI;

	грамматических правил	Miro, MyBoards (Постех); sBoard (Skolkovo); Яндекс Доска; Pruffme.	MyLens AI), интерактивные доски с элементами ИИ (Teachguin; Miro; Genial.ly).
2.	Разработка и адаптация учебной мультимедийной презентации	1. Статичная (линейная) презентация: MS PowerPoint; Keynote; Яндекс Презентации Genial ly, Prezi; Powtoon; AhaSlides; DiaClass. 2. Динамическая (нелинейная) презентация: Prezi; Genial.ly. 3. Интерактивная презентация (с обратной связью): AhaSlides; DiaClass; Meanchart; Интерум.	1. Статичная (линейная) презентация: Qwen AI, SimpleSlide, Slidy AI, Gamma AI; Magic Slides, Сократик, Slider AI; Kimi AI. 2. Динамическая (нелинейная) презентация: Gamma AI, SUPA AI. 3. Интеграция видео: Powtoon, Powtoon AI.
3.	Разработка и адаптация учебной инфографики	Онлайн конструкторы инфографики: Infogram; Visme; Genial.ly; Piktochart; Ideal.ly	Автоматическое создание инфографики по текстовому описанию: Napkin AI; MyLens AI; GetMind AI; Fabula AI; генерация из данных (таблиц, схем): Study AI; Napkin AI.
4.	Разработка и адаптация ментальной карты	Онлайн конструкторы ментальных карт: ЮОtopus; Xmind; Unidraw (Т-банк); Яндекс Доска; sBoard (Skolkovo); Draw.io.	ИИ-транскодирование текста: EdrawMind; Napkin AI.
5.	Разработка и адаптация визуального сторителлинга, комикса со сквозными персонажами	Создание персонажей и комиксов: Character AI; Нейрохолст; Qwen AI; Study AI; KAI Comic; Manga AI; My Comics AI.	
6.	Разработка анимации и учебного видео	Создание коллажа и преобразование в видео: Kandinsky Video 1.1; Steve AI; Kling AI.	

Обоснована целесообразность развития методического творчества студентов лингводидактических профилей через создание авторских визуализированных дидактических материалов (ВДМ). Ориентация на готовые УМК формирует репродуктивный уровень профессиональной деятельности, тогда как целенаправленное обучение проектированию ВДМ стимулирует отход от шаблонных решений, развивает вариативность и гибкость педагогического мышления (Барышников Н.В., 2024, 2025; Баскакова М.А., 2023; Коджаспирова Г.М., 2000; Мурдускина О.В., 2023; Слостенин В.А., 2007; Henriksen, D., 2018). Введено разграничение «визуализации» как процесса и «визуализированного дидактического

материала» как продукта, что позволяет анализировать вид деятельности отдельно от материального воплощения результата этой деятельности (Титова С.В., 2022).

На основе обобщения выделено два уровня профессиональной подготовки студентов лингводидактических профилей. Базовый уровень – умения осуществлять медиацию на основе готовых рекомендаций УМК и следовать требованиям ФГОС, способность выбирать между подходами и методами объяснения грамматического материала, способами семантизации, умения адаптировать объяснение под тип языкового явления, уровень и возраст обучающихся, визуализировать языковой материал при помощи традиционных и цифровых шаблонных средств. Продвинутый (креативный) уровень – способность выходить за рамки репродуктивного: преобразовывать и обогащать имеющиеся приемы, осуществлять творческий поиск оригинальных идей.

Во второй главе «Методические аспекты обучения будущих учителей иностранного языка визуализации как способу осуществления медиации», состоящей из пяти параграфов, в процессе решения третьей задачи исследования сформулированы требования к профессионально-коммуникативным медиативным умениям, представленные в образовательных стандартах, учебных планах и программах учебных дисциплин; соотнесены целевые знания, умения, навыки и стратегии с моделью профессионально-коммуникативной компетенции учителя иностранных языков; проанализированы отечественные и зарубежные нормативно-правовые документы в сфере языкового образования; рабочие программы учебных дисциплин российских вузов; учебно-методическая литература, которая относится к сфере английского языка для специальных целей его преподавания; уточнен исходный уровень сформированности профессионально-коммуникативных медиативных умений у студентов лингводидактических профилей подготовки и учителей на конкурсе «Учитель года». Наконец, разработана таксономия медиативных стратегий, знаний, навыков и умений, сопряженных с визуализацией и модель их развития (рис. 1).



Рис. 1. Компонентный состав таксономии профессионально-коммуникативных медиативных умений

Систематизированы основные модели профессионально-коммуникативной компетенции учителя иностранного языка, профиограммы и карты компетенций в отечественной и зарубежной науке (Еремин Ю.В., 2001; Соловова Е.Н., 2004; Махмурян К.С., 2005; Безукладников К.Э., 2009; Изотова Н.В., 2014; Языкова Н.В., Макеева С.Н., 2015; Тимохина Е.В., 2015; Никитина Г.А., 2016; Хуторской А.В., 2017; Коренев А.А., 2016, 2022, 2025; Тарева Е.Г., Викулова Л.Г., 2020; Бердичевский А.Л., 2021; Титова С.В., 2022, 2023; Richards, J.C., 2010; CET Framework, 2018; CET Equals, 2025). Установлено, что в настоящее время отсутствует единая универсальная модель ПКК, а также валидный инструментарий оценивания сформированности медиативных умений. Отдельным элементом в рамках профессионально-коммуникативной компетенции выделяются стратегии (Сметанникова Н.Н., 2011, 2018; Коряковцева Н.Ф., 2010; Коренев А.А., 2023; Сорокина А.С., Коренев А.А., 2024).

Анализ образовательного стандарта МГУ по направлению интегрированной подготовки «Лингвистика», действующих ФГОС ВО по направлению подготовки «Лингвистика» (уровни бакалавриата и магистратуры), действующих ФГОС ВО по направлению подготовки «Педагогическое образование» (уровни бакалавриата и магистратуры) показал, что данные нормативно-правовые документы не выдвигают прямых требований к владению выпускниками лингводидактических профилей профессионально-коммуникативными медиативными умениями. Анализ десяти рабочих программ дисциплин в российских вузах показал, что формирование и развитие целевых умений включается в содержание обучения фрагментарно и непоследовательно. В программах часто сделан акцент на формировании знаний без интеграции в опыт. Тем не менее, выдвигаются требования к:

- владению системой лингвистических знаний (разной степени углубленности);
- подготовке и проведению учебных занятий, и созданию/использованию учебных/учебно-методических материалов;
- осуществлению контроля и оценивания уровня знаний обучающихся, использованию эффективных образовательных технологий организации учебного процесса на основе современных научных достижений в области образования;
- индивидуализации обучения, развития и воспитания, проектированию и реализации образовательного процесса по иностранному языку в различных образовательных контекстах;
- сформированности умений осуществлять эффективное межкультурное взаимодействие в том числе в профессиональной деятельности;
- сформированности умений создавать, упрощать, редактировать, систематизировать и реферировать различные типы текстов.

Зарубежные учебно-методические материалы по языку для специальных целей его преподавания акцентируют внимание на вербальном объяснении, формулировке вопросов для проверки понимания языкового материала (CCQs - ВПП), а также предлагают рекомендации по использованию визуальных средств, от простых изображений до мультимедийных презентаций. Обобщение позволило выделить форматы заданий, способствующих развитию медиативных умений, включая: проектирование временных осей (*timelines*), формулирование ВПП, задания на интерпретацию аудиторных фрагментов с визуальной поддержкой; структурирование слайдов и доски; презентации с элементами сюжетности.

Анализ 90 транскриптов уроков, проведенных участниками I-й, II-й и III-й Всероссийской олимпиады по методике обучения иностранным языкам

(студентами лингводидактических профилей) и финалистами конкурса «Учитель года», выявил значительный разброс в уровне сформированности целевых умений. Анализ обратной связи от членов жюри олимпиады выявил, что 80% ошибок связано с медиативными видами деятельности по объяснению концепций и работе с текстом.

Наконец, в рамках решения четвертой задачи исследования разработана таксономия стратегий медиации и презентации, включающая пять макроумений:

- 1) создавать образную визуализацию для семантизации лексики;
- 2) проектировать статические и динамические схемы для структурирования грамматического и лексического материала;
- 3) разрабатывать интерактивные и поликодовые визуальные материалы (инфографика, ментальная карта, мультимедийная презентация);
- 4) адаптировать визуальные дидактические материалы (шаблонные и генерируемые) под возраст, уровень и социокультурный контекст обучающихся;
- 5) осуществлять устное вербальное объяснение языкового материала.

Дополнительно выделены стратегии активизации познавательной деятельности обучающихся, включающие макроумение организовывать рефлекссию и контроль понимания при помощи вопросов на проверку понимания (ВПП). Стратегии сюжетности рассматриваются отдельно для продвинутого уровня и включают макроумение «Создание визуальных дидактических материалов с элементами сюжетности, ИКТ инструментов и технологий ИИ».

Макроумения включают 57 микроумений и 35 навыков базового уровня, 57 микроумений и 35 навыков продвинутого уровня, сопряженные с лингвистическими знаниями (структура грамматических явлений, особенности лексических единиц), принципов отбора и адаптации лексики, подходов и методов введения грамматического материала, основных принципов педагогического дизайна, цифровых инструментов создания визуализации и их дидактического потенциала, а также навыков технического оформления визуализации языкового материала.

Третья глава «Опытно-экспериментальная работа по проверке эффективности комплекса заданий для обучения визуализации как способу осуществления медиации», состоящая из трех параграфов, отражает практическую реализацию исследования и содержит: описание организационного этапа, характеристику основных этапов экспериментального обучения и используемого диагностического инструментария, результаты констатирующего среза, анкетирования, формирующего эксперимента; количественно-качественный анализ динамики развития целевых умений, подтвержденный статистическими методами, интерпретацию обратной связи участников.

В рамках решения пятой задачи исследования создана модель обучения визуализации как способу осуществления медиации у будущих учителей иностранного языка. Данная модель включает шесть компонентов: целевой, методологический, содержательный, процессуальный, критериально-диагностический и оценочно-результативный (см. рис. 2). Методологической основой для структурирования послужили модели профессионально-ориентированного обучения в современных исследованиях (Гущина Ю. А., 2023; Журина А. С., 2019; Машкина Н. П., 2023; Мурунов С. С., 2025; Осколкова В. Р., 2016; Тимохина Е. В., 2015). Это позволило системно организовать содержание, методы и этапы обучения.



Рис. 2. Модель обучения визуализации как способу осуществления медиации

Методика обучения реализована в рабочей программе модульного курса «Визуализация для будущих учителей/преподавателей иностранного языка (английский язык, уровни B2-C1)». Целью курса является совершенствование профессионально-коммуникативной компетенции будущих учителей / преподавателей иностранного языка, а также формирование и развитие устных и письменных речевых умений на уровнях B2-C1.

В рамках решения шестой задачи исследования экспериментально апробирован комплекс профессионально-ориентированных заданий в рамках методики развития медиативных умений. В экспериментальном обучении участвовали 64 студента-бакалавра и магистранта лингводидактических профилей. В 2022 году обучение прошли 19 студентов бакалавриата и магистратуры, обучающихся по направлению подготовки «Лингвистика» на факультете иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова (13 бакалавров и 6 магистрантов), а в марте-апреле 2025 года – 45 студентов (30 бакалавров и 15 магистрантов) МГУ имени М.В. Ломоносова, МГИМО (У) МИД России, БГУ имени И.Г. Петровского (г. Брянск) и ТГПИ имени А.П. Чехова (г. Таганрог) направлений подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (профиль: «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур») и 44.03.01 «Педагогическое образование» (профиль: «Английский язык»). Экспериментальное обучение состояло из трех этапов: диагностирующего, формирующего и контрольного.

Диагностирующий этап эксперимента. Перед экспериментальным обучением (мастер-классами) было проведено предварительное анкетирование с целью выявления исходного уровня сформированности целевых умений. Анкета включала биографические данные, вопросы по шкале Лайкерта и вопросы открытого типа, включающие вопросы по медиативным видам деятельности по работе с учебными текстами, объяснению концепций и в процессе педагогического общения. Анализ ответов установил, что несмотря на заявленную уверенность участников обучения в умениях визуализировать и представлять материал, реальный уровень оказался недостаточно высоким. Наиболее проблемной областью оказалось формулирование качественных вопросов на проверку понимания (далее – ВПП). 4 респондента отметили, что понятие ВПП (*CCQs*) им неизвестно. Лишь 26% представленных вопросов соответствовали методическим критериям, в то время как остальные перегружены или сформулированы на русском языке. Помимо этого, многие респонденты не различали подходы и методы объяснения грамматики, способы семантизации лексики, не знакомы с эвристической технологией (*guided discovery*).

Формирующий этап эксперимента. Экспериментальное обучение было реализовано в формате мастер-классов (2 ак.ч. и 4 ак.ч.). Программа мастер-классов варьировалась в зависимости от формата обучения (очный и дистанционный), с использованием цифровых платформ:

1. Holst (интерактивная доска с возможностью онлайн-взаимодействия)
URL: <https://app.holst.so/invite/c35e0fe4-6121-43ef-8982-03c766ec4b30>
2. AhaSlides (мультимедийная презентация с интерактивными вопросами и заданиями) URL: <https://presenter.ahaslides.com/share/mgimo-workshop-friday-1748891054771-78fut1secu>
3. Google Slides (задание на трансформацию слайдов):
https://docs.google.com/presentation/d/1o27KJy29xm8c4IdWSzxt_VBoGm3F1c1ev8P8KkvjAM/edit?usp=sharing
4. Яндекс Презентации (задание на трансформацию слайдов):
<https://disk.360.yandex.ru/i/NtC00N4WVae2TA>

Все участники мастер-классов выполняли комплекс профессионально-ориентированных заданий и проводили фрагменты уроков (*micro-teaching sessions*), материалы которых подвергались последующему анализу. Пример задания представлен в таблице 2.

Таблица 2

Пример профессионально-ориентированного задания «Мозговой штурм»	
Задание	«Мозговой штурм» (смешанный формат)
Цель задания:	1) развитие профессионально-коммуникативной компетенции; 2) формирование и развитие умений медиации текстов: адаптировать грамматический материал к возрастным и уровневым потребностям обучающихся, структурировать визуальное пространство интерактивной доски, транскодировать текст, подбирать визуальные образы и схемы (fishbone, timeline); 3) формирование и развитие умений медиации концепций: формулировать вопросы на проверку понимания, использовать эвристическую технологию и стратегию «замечания» (noticing).
Уровень ИК-компетенции	Предметно-педагогический (умение использовать интерактивную онлайн доску Holst / Miro.
Цифровые инструменты	Holst / Miro (любая из доступных интерактивных онлайн досок); Mindmeister / Coggle (для создания ментальной карты).
Технические условия	Компьютер или мобильное устройство, доступ к сети Интернет.
Формулировка задания	Your group has been assigned a grammar rule (e.g., Present Perfect vs. Past Simple). Your task is to: 1) analyze the rule and break it down into key components (form, meaning, use, markers); 2) design TWO visual representations of this rule: one for young learners (age 10-12), one for older learners (age 15-17); 3) use the Holst / Miro board to present visualizations. You must include at least one of these: - a timeline / fishbone / mental map showing the relationship between actions; - key examples with noticing prompts (highlighted forms, colours, arrows); - images, comics or memes (AI-generated images are possible to use); - 5 CCQs to check understanding; 4) be prepared to present your visualizations in class and explain why you chose specific visual formats for each age group.
Этапы реализации задания	1. Преподаватель распределяет грамматические темы между парами либо группами (2-3 человека), студенты анализируют правило, выделяют форму, значение, случаи употребления, маркеры. 2. Студенты переходят на интерактивную доску URL: https://app.holst.so/invite/c35e0fe4-6121-43ef-8982-03c766ec4b30 и создают две визуальных модели для разных возрастных групп. При необходимости используют сервисы создания схем и ментальных карт Mindmeister / Coggle, либо ИИ-генерацию изображений. 3. Группы представляют свои визуализации и объясняют выбор форматов. Остальные группы оценивают понятность схем и корректность вопросов на понимание. Преподаватель организует обсуждение и взаимооценивание.
Организация работы	Парная, групповая.
Время выполнения	30 минут.

Контрольный этап эксперимента. Собрано и проанализировано 30 транскриптов аудиозаписей фрагментов уроков, общей продолжительностью около пяти астрономических часов. Фрагменты уроков затранскрибированы с применением инструментов ИИ: *Twee* и *Unstuck* (Коренев А. А., Мычкина А. В., 2025). С помощью инструмента ИИ *Perplexity* было осуществлено разделение речи по ролям преподавателя и обучающихся в расшифрованном тексте (URL: <https://disk.yandex.ru/d/3z0mg2yKRGK3iQ>). Результаты оценивания представлены в таблице 3.

Таблица 3

Результаты оценивания медиативных умений до и после мастер-классов (МК)

Вид медиативной деятельности	Оцениваемый параметр	До МК	После МК	Качественная интерпретация
Объяснение концепций (языкового материала)	Вариативность методов объяснения, способов семантизации	43%	62%	Переход от дедуктивного метода к индуктивному, использование контекстуальных примеров и визуализации, дефиниций, нестандартных приемов (элиситация, эвристическая технология).
Объяснение концепций (формулирование вопросов на проверку понимания)	Доля качественных вопросов на проверку понимания	26%	43%	Улучшение методической обоснованности вопросов, однако сохраняется проблема языковой грамотности в построении вопросов (порядок слов в косвенных вопросах).
Работа с учебным текстом (транскodирование, визуализация языкового материала)	Уровни сформированности умений (высокий, средний, низкий) по диапазону баллов	18% (высокий), 52% (средний), 30% (низкий)	48% (высокий), 43% (средний), 9% (низкий)	Улучшения в структуре презентации, переходе от декоративной к смыслообразующей визуализации, интеграция ИИ-инструментов, стратегии сюжетности, единый визуальный стиль.

На следующем этапе был произведен анализ сформированности медиативных умений в области визуализации как способа осуществления медиации учебного текста. Было собрано 44 комплекта визуализированных дидактических материалов (ВДМ) в формате мультимедийной презентации. Для оценивания использовались критерии адекватности выбора визуального формата с учетом возрастных и уровневых потребностей, графической передачи логико-семантических связей с помощью таблиц, временных осей, ментальных карт, цифрового кодирования, интеграции визуализации с учебным содержанием, применения авторских решений и цифровых инструментов,

включая ИИ. После МК почти половина участников выборки (48 %) продемонстрировала высокий уровень (диапазон 22–25 баллов), 8 из них получили максимальный балл по всем критериям (рис. 3).

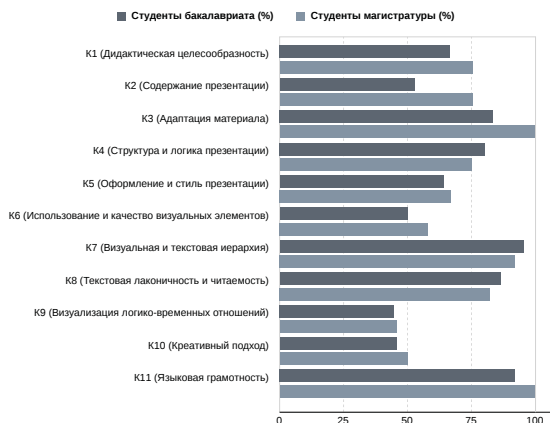


Рис. 3. Сравнительный анализ результатов оценивания учебных мультимедийных презентаций бакалавров и магистрантов по критериям (% участников, получивших максимальный балл по критериям)

Сравнительный анализ 16-ти парных работ (до и после мастер-классов) подтвердил положительную динамику (рис. 4).

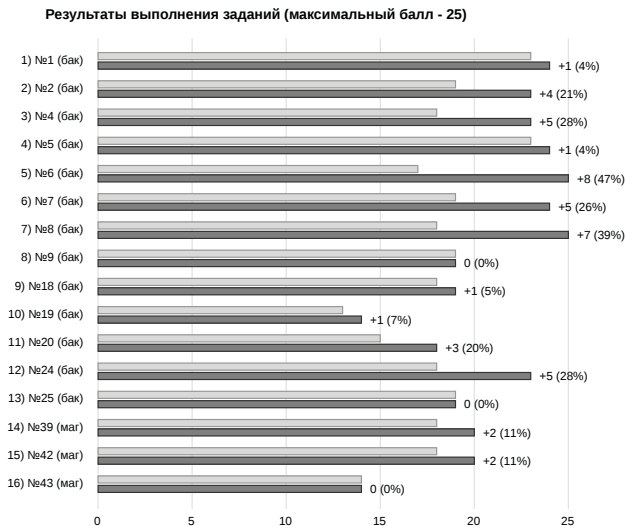


Рис. 4. Результаты оценивания мультимедийных презентаций студентов-бакалавров и магистрантов по критериям до и после МК

Для оценивания эффективности мастер-класса был применен критерий знаковых рангов Вилкоксона. Сравнение результатов 13 участников до и после мастер-класса (нулевые приросты были исключены из анализа) показало, что сумма рангов положительных изменений составила $W+ = 91,0$, отрицательных — $W- = 0$, таким образом, наблюдаемое значение критерия Wilcoxon равно $W = 0$, что ниже критического $W_{кр} = 17$. Это позволяет отвергнуть нулевую гипотезу и статистически подтвердить значимое улучшение результатов после обучения.

Результаты пост-анкетирования свидетельствуют о высокой степени новизны комплекса заданий: медиация учебного текста при помощи мультимедийных и ИИ-инструментов (5 упоминаний), медиация концепций, включающая приемы объяснения языкового материала (8 упоминаний), в т. ч. ВПП (9 упоминаний),

Таким образом, эффективность апробации комплекса профессионально-ориентированных заданий подтверждается как количественно, так и качественно.

В Заключении сформулированы следующие выводы:

Во-первых, уточнены и соотнесены понятия медиации, видов медиативной деятельности и профессионально-коммуникативных медиативных умений, а также визуализации. Установлено, что визуализация представляет собой способ осуществления медиации, реализуемый через три вида медиативной деятельности: при работе с учебными текстами (целевым содержанием обучения), в процессе педагогического общения и объяснения концепций.

Во-вторых, типологизированы средства визуализации по четырем основным критериям, разработана матрица соответствия данных средств профессионально-коммуникативным задачам будущего учителя иностранного языка.

В-третьих, выявлена фрагментарность представления целевых умений в документах ФГОС ВО 3++, ОС МГУ, в действующих рабочих программах дисциплин в отечественных вузах и отсутствие единообразной методики.

В-четвертых, создана таксономия знаний, навыков, умений и стратегий в области визуализации как способа осуществления медиации базового и продвинутого уровня для студентов лингводидактических профилей подготовки, на ее основе спроектирована авторская модель развития профессионально-коммуникативных медиативных умений.

В-пятых, создан и методически обеспечен учебно-методический комплекс. В рамках реализации модели разработаны: а) комплекс профессионально-ориентированных заданий; б) модульная рабочая программа курса, направленная на развитие профессионально-коммуникативных медиативных умений у студентов-бакалавров (базовый модуль) и магистрантов (продвинутый модуль) лингводидактических профилей подготовки с онлайн поддержкой на базе ООР и цифровых технологий; в) система критериев оценивания продуктов медиации – ВДМ (визуальных дидактических материалов).

В-шестых, осуществлена опытно-экспериментальная проверка эффективности комплекса профессионально-ориентированных заданий в рамках методики развития медиативных умений у студентов лингводидактических профилей (английский язык), доказывающая, что предложенная методика является эффективной.

Полученные результаты представляются значимыми для проектирования инвариантного ядра содержания обучения студентов лингводидактических профилей, создания специализированных учебников и учебных пособий, а также для разработки профессионально-ориентированных тестов и иных контрольно-измерительных материалов.

Основные положения диссертации отражены в следующих публикациях автора общим объемом 6,8 п.л. (авторская доля: 6,5 п.л.):

1. Сорокина А.С. Визуализация и презентация языкового материала как часть профессионально-коммуникативной компетенции учителя/преподавателя // Пространство научных интересов: иностранные языки и межкультурная коммуникация – современные векторы развития и перспективы: сб. ст. VII науч. межвуз. конф. молодых ученых, г. Москва, 3 марта 2022 г. / отв. ред. Е.И. Бочагова, Р.С. Коюшева, Е.С. Крюкова и др. Вып. 6; НИУ ВШЭ. – М., 2022. – С. 131–138. – 0,6 п.л.
2. **Сорокина А.С. Стратегии визуализации языкового материала как профессионально-коммуникативная задача преподавателя иностранного языка // Вопросы методики преподавания в вузе. – 2023. – Т. 12. – № 4. – С. 84-96. – 0,7 п.л.**
3. Sorokina A. Visualization of linguistic material as part of the professional and communicative competence of language teachers // Focus on Language Education and Research. – 2023. – Vol. 4/1. – P. 65-87. – 1 п.л.
4. Сорокина А.С. Визуализация языкового материала: чему и как учить студентов лингводидактических профилей подготовки? // Актуальные проблемы филологии, переводоведения и лингводидактики в контексте межкультурного взаимодействия: матер. II Междунар. науч.-практ. конф., г. Брянск, 24–25 октября 2024 г.; Брян. гос. ун-т. – Брянск, 2024. – С. 404-416. – 0,6 п.л.
5. **Сорокина А.С. Обучение стратегиям визуализации языкового материала студентов лингводидактических профилей подготовки // Педагогический журнал. – 2024. – Т. 14. – № 12А. – С. 29-39. – 0,8 п.л.**
6. Сорокина А.С. Стратегии визуализации грамматического материала как часть профессионально-коммуникативной компетенции языкового педагога // Сборник научных трудов. Язык. Культура. Перевод. Коммуникация. Вып. 5: матер. V междунар. науч. конф., г. Москва, 12 сентября 2024 г. – М.: Изд-во КДУ, 2024. – С. 334-339. – 0,4 п.л.
7. **Сорокина А.С., Коренев А.А. Умения визуализации учебного материала как компонент профессионально-коммуникативной компетенции учителя иностранного языка // Педагогика. Вопросы теории и практики. – 2024. – Т. 9. – № 5. – С. 465-475. – 1,1 п.л., авторская доля – 0,8 п.л.**
8. **Сорокина А.С. Анализ уровня сформированности медиативных стратегий объяснения у студентов лингводидактических профилей подготовки // Преподаватель XXI век. – 2025. – № 3. – С.114-127. –1,1 п.л.**
9. Сорокина А.С. Визуализация языкового материала как компонент оценивания медиативных умений студентов лингводидактических профилей подготовки // Сборник научных трудов. Обучение иностранным языкам в открытом поликультурном пространстве. Многоязычное образование в современном мире: опыт и перспективы: матер. III Междунар. науч.-практ. конф., г. Москва, 20–21 декабря 2024 г. – М.: Изд-во КДУ, 2025. – С. 200-206. – 0,5 п.л.